



PRÁVO OBETÍ
NÁSILIA NA
OCHRANU A
P O M O C

SEPTEMBER 2013

ZÁKONY NA OCHRANU PRED
NÁSILÍM V RAKÚSKU

OBETE MAJÚ PRÁVO NA OCHRANU A POMOC!



ZÁKONY NA OCHRANU PRED NÁSILÍM V RAKÚSKU

1. mája 1997 vošiel v Rakúsku do platnosti spolkový zákon na ochranu pred násilím v rodine. Po viacerých zmenách zaznamenal „Druhý zákon proti násiliu“ (2009) ďalšie úpravy v záujme ochrany a podpory obetí. Zatiaľ posledná novelizácia vstúpila do platnosti na jeseň 2013 a ustanovila opatrenia na rozšírenie ochrany detí zasiahnutých násilím. Zákony sa týkajú policajnej a občianskoprávnej ochrany, opatrení trestného práva, ako aj práv obete. Právo na ochranu pred násilím sa vzťahuje na každú osobu, ktorá sa zdržuje v Rakúsku, bez ohľadu na jej pôvod a štátnu príslušnosť.



POLICAJNÁ OCHRANA PRED NÁSILÍM

ZÁKAZ VSTUPU PODĽA § 38a POLICAJNÉHO ZÁKONA

Ak vy sama alebo vaše dieťa zažívate vo svojom prostredí fyzické, psychické či sexuálne násilie alebo opakované prenasledovanie a obťažovanie (stalking), obráťte sa na zariadenie poskytujúce pomoc (pozri Adresár pomáhajúcich zariadení v Rakúsku, s. 12–13).

Ak vám hrozí bezprostredné násilie, volajte políciu 133 alebo 112. Núdzové volanie sa dá uskutočniť z mobilu aj vtedy, keď už nemáte kredit.

Povinnosťou polície je pri každom prejave násillia rýchlo zasiahnuť. Má za úlohu okamžite vykázať násilníka z bytu/domu, aby obeť mohla ostať v byte/dome a byť tam v bezpečí.

NA KOHO SA VZŤAHUJE OCHRANA PROSTREDNÍCTVOM ZÁKAZU VSTUPU?

Každá osoba má právo na život bez násillia vo svojom obydlí a právo na zákonnú ochranu.

NA AKO DLHO PLATÍ ZÁKAZ VSTUPU?

Zákaz vstupu platí 2 týždne, keď po uplynutí tejto lehoty potrebujete ďalej ochranu, môžete si podať žiadosť o predbežné opatrenie na obvodnom súde

podľa miesta bydliska. Tým sa zákaz vstupu predĺži na 4 týždne. Následne môžete získať dlhodobejšiu ochranu prostredníctvom predbežného opatrenia (pozri odsek o predbežnom opatrení).

AKÚ ÚLOHU HRÁ PRI ZÁKAZE VSTUPU VLASTNÍCKY VZŤAH K BYTU/DOMU?

Žiadnu, nie je dôležité, komu byt alebo dom patrí. Polícia môže vykázat každého človeka, ktorý ohrozuje svoje okolie—aj vlastníka.

NA KTORÉ OBLASTI SA VZŤAHUJE ZÁKAZ VSTUPU?

Vzťahuje sa na byt, dom, ako aj na bezprostredné okolie obydľia. Jeho rozsah určí polícia pre každý prípad násillia osobitne a oznámi ho násillníkovi.

OCHRANA DETÍ A MLÁDEŽE

Ak ide o ohrozenie detí mladších ako 14 rokov, môže sa zákaz vstupu vzťahovať aj na školy a iné inštitucionálne zariadenia zabezpečujúce starostlivosť o deti. Násillník musí zachovávať päťdesiatmetrový odstup od uvedených zariadení. Polícia informuje vedenie materskej školy, školy resp. školskej družiny o vydaní zákazu vstupu.

ODOBRATIE KLÚČOV

Polícia musí osobe, ktorá ohrozuje svoje okolie, okamžite odobrať všetky kľúče od bytu/domu. Keď sa podá žiadosť o predbežné opatrenie, polícia odovzdá kľúče príslušnému obvodnému súdu.

ČO SI MÔŽE VYKÁZANÁ OSOBA VZIAŤ SO SEBOU?

Môže si vziať osobné predmety, ktoré nevyhnutne potrebuje (napr. oblečenie, osobné doklady).

ČO SA STANE, KEĎ NÁSILLNÍK NECHCE DOBROVOĽNE ODISŤ?

V takom prípade môže polícia použiť donucovacie prostriedky.

MÔŽE SA VYKÁZANÁ OSOBA VRÁTIŤ, KEĎ SA ZASE UPOKOJÍ?

Nie. Pokiaľ trvá zákaz vstupu, nesmie sa vykázaný násillník vrátiť, porušil by tým zákon.

OBETE MAJÚ PRÁVO NA OCHRANU A POMOC!

ČO SA STANE, KEĎ NÁSILNÍK NEUPOSLÚCHNE ZÁKAZ VSTUPU?

Keď násilník napriek zákazu príde k bytu/domu alebo sa pohybuje v okolí, volajte okamžite políciu. Každé porušenie zákazu vstupu sa trestá pokutou až do výšky 500 €, pri opakovanom porušení zákazu môže byť násilník vzatý do väzby.

MOŽNO ZRUŠIŤ POLICAJNÝ ZÁKAZ VSTUPU PRED UPLYNUTÍM 2 TÝŽDŇOV?

Zákaz vstupu môže ukončiť len policajný orgán. Stáva sa to však len zriedkavo. V prípade zrušenia zákazu, musí polícia okamžite informovať obeť.

KONTROLUJE SA, ČI NÁSILNÍK DODRŽIAVA ZÁKAZ VSTUPU?

Áno, polícia to skontroluje najmenej jedenkrát.

VIAŽE SA ZÁKAZ VSTUPU NA ZÁSAH POLÍCIE NA MIESTE?

Nie, toto opatrenie možno uplatniť aj vtedy, keď sa obeť obráti na políciu po napadnutí a má obavy, že môže znova dôjsť k násiliu.

POVINNOSŤ INFORMOVAŤ A PROTOKOLOVAŤ

Polícia je povinná dať obeti informačný leták, ktorý informuje o možnosti podať žiadosť o predbežné opatrenie.

Aj násilník dostane informačný leták, ktorý obsahuje upozornenie, že nerešpektovanie zákazu vstupu je trestný čin, ako aj informáciu o možnostiach ubytovania. Polícia je povinná pri každom zásahu presne zdokumentovať a zaprotokolovať každý prípad násillia v rodine a predložiť správu súdu, ak o ňu súd požiadava.

BEZPLATNÉ PORADENSTVO A SPREVÁDZANIE PROSTREDNÍCTVOM INTERVENČNÉHO CENTRA A CENTRA OCHRANY PRED NÁSILÍM

V prípade rozhodnutia zákazu vstupu pre násilníka s vami nadviaže kontakt pracovníčka intervenčného centra alebo centra ochrany pred násilím vo vašej spolkovej krajine. Tieto zariadenia poskytujú bezplatné poradenstvo a sprevádzanie.



DLHODOBÁ OCHRANA PROSTREDNÍCTVOM PREDBEŽNÉHO OPATRENIA (§ 382B A E EXEKUČNÉHO PORIADKU)

DÔLEŽITÉ! Policajný zákaz vstupu trvá 2 týždne. Keď chcete túto ochranu predĺžiť, musíte si počas týchto 2 týždňov podať žiadosť o občianskoprávne predbežné opatrenie. Žiadosť môžete podať aj bez predchádzajúceho policajného zásahu.

Je dôležité, aby ste sa pred podaním žiadosti o predbežné opatrenie poradili s pracovníkmi intervenčného centra alebo centra ochrany pred násilím. Tieto zariadenia poskytujú poradenstvo, pomáhajú pri podaní žiadosti a sprevádzajú vás k súdu (v úlohe „osoby, ktorej dôverujete“). Podporu vám môžu poskytnúť aj bezpečné ženské domy alebo poradenské centrá pre ženy.

KDE A AKO MOŽNO POŽIADAŤ O PREDBEŽNÉ OPATRENIE?

O predbežné opatrenie treba požiadať na obvodnom súde podľa miesta bydliska: písomne alebo počas pracovných dní aj ústne. V naliehavých prípadoch je súd povinný žiadosť prevziať aj mimo pracovných dní.

V AKÝCH PRÍPADOCH MOŽNO ŽIADAŤ O PREDBEŽNÉ OPATRENIE?

V prípadoch, keď dochádza k fyzickému násiliu alebo sa násilník vyhráža fyzickým násilím, a preto je spolužitie alebo stretávanie sa s touto osobou neprijateľné. O predbežné opatrenie možno žiadať aj v prípade psychického násillia, ktoré značne ohrozuje psychické zdravie.

KTO MÁ PRÁVO NA OCHRANU PROSTREDNÍCTVOM PREDBEŽNÉHO OPATRENIA

Všetky osoby, ktoré vo svojom životnom priestore alebo v osobnom okruhu trpia násilím, napr. zo strany manžela, životného druha, bývalého partnera, priateľa alebo bývalého priateľa, otca či zo strany inej osoby. Rodinný vzťah s násilníkom nie je podmienkou.

OBETE MAJÚ PRÁVO NA OCHRANU A POMOC!

OCHRANA DETÍ A MLÁDEŽE

Zákony samozrejme ochraňujú aj deti a mládež, a to jednak, keď sú priamo týrané, ale aj vtedy, keď ich násilie zasahuje „nepriamo“, napr. keď zažívajú násilie voči matke (t.j. keď ide o psychické násilie). V takom prípade môže o predbežné opatrenie požiadať matka ako zákonná zástupkyňa. Aj sociálne oddelenie ochrany detí môže podať takúto žiadosť, aby sa zabezpečilo právo obeť ostať doma.

NA KTORÉ OBLASTI SA MÔŽE VZŤAHOVAŤ ŽIADOSŤ O PREDBEŽNÉ OPATRENIE?

Ochrana sa vzťahuje na viaceré oblasti:

1. Ochrana v obydľí, podľa exekučného priadku (§ 382b Exekučného poriadku)

V prípade, že sa vo vašom obydľí voči vám dopúšťa násilia osoba, s ktorou bývate (napr. manžel, druh, otec, spolubývajúci, . . .), môžete na obvodnom súde podať žiadosť, aby násilná osoba musela opustiť byt alebo dom a aby sa nesmela vrátiť do okolia bydliska.

Hrajú nejakú úlohu vlastnícke alebo nájomné vzťahy k bytu či domu?

Nie, vlastnícke vzťahy nehrajú pri predbežnom opatrení žiadnu úlohu, rozhoduje iba skutočnosť, že zo strany danej osoby dochádza k násiliu. Osobu, ktorá sa dopúšťa násilia, možno vykázať aj vtedy, keď ide o majiteľa bytu či domu.

Ako dlho trvá vykázanie z bytu/domu a okolia?

Predbežné opatrenie na ochranu pred násilím môže súd stanoviť až na 6 mesiacov. Ak sa v priebehu týchto 6 mesiacov podá návrh na rozvod alebo iné konanie, napr. na rozhodnutie o oprávnení používať byt/dom, predbežné opatrenie platí až do rozhodnutia v tomto konaní.

2. Všeobecná ochrana pred násilím (podľa § 328e Exekučného poriadku)

Súčasne s ochranou v mieste bydliska možno požiadať aj o to, aby sa násilník nesmel zdržiavať na určitých miestach (napr. pracovisko obeť, škola, škôlka) a aby sa nesmel pokúšať o akýkoľvek kontakt (osobný, telefonický, e-mailový).

Predbežné opatrenie na ochranu pred násilím na určitých miestach alebo na zákaz kontaktu možno žiadať aj nezávisle od predbežného opatrenia na ochranu v mieste bydliska, aj keď násilník a obeť nebývajú spolu.

Ako dlho platí toto predbežné opatrenie?

Predbežné opatrenie na ochranu pred násilím na určitých miestach možno uložiť na dobu jedného roka. Ak násilie trvá ešte aj potom, možno požiadať o predĺženie.

AKO TREBA SKUTOČNOSŤ, ŽE DOCHÁDZA K NÁSILIU, DOKÁZAŤ?

Skutočnosť, že dochádza k násiliu (fyzickému násiliu, vyhrážaniu sa násilím alebo psychickému násiliu, ktoré značne ovplyvňuje zdravie), treba súdu doložiť napr. výpoveďou obeť, policajnými správami, svedeckými výpoveďami, lekáorskými správami, lekáorskými potvrdeniami, fotografiami, súdnoznaleckým nálezom, psychologickou správou, správami terapeutky či terapeuta a pracovníčkami pomáhajúcimi inštitúciám a pod.

Policajnú správu si súd vypýta priamo.

AKO RÝCHLO SÚD ROZHODNE O ŽIADOSTI?

Súd má o žiadosti rozhodnúť podľa možnosti čo najrýchlejšie. Ak bol vydaný policajný zákaz vstupu, tak v prípade, že sa počas prvých 2 týždňov požiada o predbežné opatrenie podľa § 382b, platí tento zákaz 4 týždne. Súd má rozhodnúť počas týchto 4 týždňov, aby sa ochrana neprerušila.

MUSÍ BYŤ PRI ŽIADOSTI O PREDBEŽNÉ OPATRENIE VYPOČÚTÝ NÁSILNÍK?

Nie, predbežné opatrenie možno vydať aj bez vypočutia násilníka, pretože ide o predbežné ochranné opatrenie. V prípade riadneho konania však súdy dávajú násilníkovi príležitosť vypovedať.

Dôležité! Aby bolo predbežné opatrenie okamžite účinné a vykonateľné, musíte o to požiadať, rovnako treba požiadať o informáciu, kedy začne byť účinné, ako aj o to, aby vykonaním opatrenia bola poverená polícia.

OBETE MAJÚ PRÁVO NA OCHRANU A POMOC!

AKO PREBIEHA VÝKON PREDBEŽNÉHO OPATRENIA?

Keď súd rozhodne o predbežnom opatrení, musia vás ako žiadateľku upovedomiť, kedy dôjde k výkonu rozhodnutia. Ak sa predbežné opatrenie týka vykázaní násilníka z bytu/domu, môžete sa rozhodnúť, či pri tom chcete byť, alebo nie. Výkon realizuje súdny vykonávateľ. V nalievavom alebo nebezpečnom prípade môže súd požiadať políciu, aby vykonala súdne rozhodnutie, vtedy sa súdne vykázanie z bytu/domu uskutoční za asistencie polície.

AKO PREBIEHA VÝKON ROZHODNUTIA?

Súdny vykonávateľ, príp. polícia doručí rozhodnutie súdu násilníkovi a vyzve ho, aby okamžite opustil byt/dom. Násilník musí odovzdať všetky kľúče od bytu/domu – budú uložené na súde. Ak bol násilník už predtým vykázaný políciou, bude mu predbežné opatrenie doručené na adresu, ktorú uviedol polícii. Ak neoznámil žiadnu adresu, tak sa predbežné opatrenie považuje za doručené a platné od okamihu jeho uloženia na súde.

ČO SI MÔŽE VYKÁZANÁ OSOBA VZIAŤ SO SEBOU?

Násilník má právo vziať si so sebou, resp. vyzdvihnúť si svoje osobné veci, napr. osobné doklady, oblečenie, pracovné prostriedky a potreby. Veci, ktoré sú súčasťou domácnosti, ako aj úspory a cennosti, si vziať nesmie. O rozdelení týchto vecí rozhodne v prípade sporu občiansky súd.

ČO MÔŽEM UROBIŤ, KEĎ SA NÁSILNÍK NEPODRIADI PREDBEŽNÉMU OPATRENIU?

V prípade, že sa násilník nepodriadi predbežnému opatreniu, treba okamžite upovedomiť políciu. Polícia musí zabezpečiť, aby násilník opustil miesta, na ktorých sa nesme zdržiavať. Polícia môže použiť aj donucovacie prostriedky. Nerešpektovanie predbežného opatrenia je administratívny priestupok a postihuje sa peňažnou pokutou do výšky 500 €, v prípade, že násilník nemôže pokutu zaplatiť, potrestá sa odňatím slobody v trvaní do dvoch týždňov. Po zásahu je polícia povinná poslať správu o priestupku súdu.

Každé porušenie predbežného opatrenia musíte okamžite nahlásiť súdu a požiadať, aby násilníkovi bola uložená pokuta (pomôžu vám pri tom krízové

strediská a centrá na ochranu pred násilím). Keby sa porušenie predbežného opatrenia opakovalo, môže súd na násilníka uvaliť aj väzbu.

NÁKLADY, TROVY, PROCESNÁ POMOC

Ak máte nízky príjem, môžete na súde požiadať o procesnú pomoc. Súd vám poskytne príslušný formulár. Procesná pomoc obsahuje: odpustenie súdnych poplatkov, pridelenie advokátky či advokáta alebo prevzatie nákladov na tlmočenie (pre ženu, ktorá sa stala obeťou násilia, sa súd má snažiť objednať tlmočníčku). Od 1. júna 2009 má obeť okrem práva na psychologickú pomoc aj právo na psychosociálnu asistenciu počas občianskoprávneho súdneho konania (pozri odsek o práve na sprevádzanie pri procese).



NÁSILNÉ ČINY V TRESTNOM PRÁVE

Rakúske trestné právo považuje za trestné viaceré násilné činy, napr.:

- ublíženie na zdraví a ťažké ublíženie na zdraví (§ 83a § 84 Trestného zákona)
- úmyselné ťažké ublíženie na zdraví (§ 87)
- obmedzovanie slobody (§ 99)
- obchodovanie s ľuďmi (§ 104a)
- nátlak a hrubý nátlak (§ 105a § 106)
- nebezpečné vyhrážanie (§ 107)
- nebezpečné prenasledovanie (stalking) (§ 107a)
- pokračujúce násilie (§ 107b)
- znásilnenie (§ 201)
- sexuálny nátlak (§ 202)
- ťažké sexuálne zneužitie a sexuálne zneužitie mladistvých (§ 206a § 207)

Všetky násilné trestné činy sú tzv. oficiálne trestné činy, čo znamená, že ich žaluje a stíha štát, hneď ako sa o nich dozvie polícia alebo súd. Súhlas obeť nie je potrebný.

1. júna 2009 vstúpil v Rakúsku do platnosti nový trestný čin „pokračujúce násilie“ (§ 107b Trestného zákona). Opakované násilie voči jednej osobe je trestné a trestá sa vyššou sadzbou než jednotlivé násilné činy.

OBETE MAJÚ PRÁVO NA OCHRANU A POMOC!



OCHRANA VOČI NEBEZPEČNÉMU PRENASLEDOVANIU (STALKINGU)

Stalking je od 1. júla 2006 v Rakúsku súčasťou trestného činu „nebezpečné prenasledovanie“ (§ 107a Trestného zákona)

ČO JE TO STALKING?

K stalkingu dochádza vtedy, keď jedna osoba v dlhšom časovom rámci nebezpečne prenasleduje inú osobu proti jej vôli a nepriateľne tým ovplyvní život prenasledovanej osoby. K tomu patrí napríklad opakované prenasledovanie, obťažovanie telefonátmi, prostredníctvom e-mailu alebo iným spôsobom. Trestné je aj objednávanie služieb či tovarov s použitím údajov inej osoby alebo požiadanie tretej osoby o nadviazanie kontaktu.

AKO SA MÔŽEM BRÁNIŤ PROTI STALKINGU?

V každom prípade sa obráťte na políciu a podajte trestné oznámenie. V akútnom prípade okamžite volajte políciu. Táto môže proti prenasledovateľovi použiť zákaz vstupu (§ 38a Policajného zákona).

PREDBEŽNÉ OPATRENIE PROTI STALKINGU (PODĽA § 382G EXEKUČNÉHO PORIADKU)

Na okamžitú ochranu pred stalkingom môžete požiadať aj o predbežné opatrenie. Žiadosť sa podáva na obvodnom súde podľa bydliska obete stalkingu. Požiadať možno o tieto opatrenia:

- zákaz osobného kontaktu a prenasledovania,
- zákaz listového, telefónneho kontaktu alebo iných kontaktov,
- zákaz pobytu na určitých miestach,
- zákaz poskytovania a rozširovania osobných údajov a fotografií,
- zákaz objednávanie tovaru a služieb s použitím osobných údajov obete,
- zákaz požiadať tretiu osobu o nadviazanie kontaktu s obeťou.

Predbežné opatrenie proti stalkingu môže vykonať polícia, treba však o to vyslovene požiadať. V prípade porušenia zákazu uvedeného v predbežnom opatrení okamžite upovedomte políciu a na súde podajte žiadosť o uloženie pokuty prenasledovateľovi.



PRÁVA OBETE

Obet' má v trestnom konaní určité práva, ktoré stanovuje Trestný poriadok (Trestný poriadok, časť 4, § 65–73).

K tomu patrí napríklad právo na:

- informácie o konaní,
- informáciu o prepustení násilníka z vyšetrovacej väzby,
- nahliadanie do spisov,
- šetrné vypočúvanie a rešpektujúce správanie,
- účasť a spolupôsobenie v konaní,
- náhradu škody a bolestné,
- sprevádzanie pri procese (pozri odsek o práve na sprevádzanie pri procese).

Právo na šetrné vyšetrovanie garantuje, že obeť nebude musieť vypovedať v prítomnosti páchatel'a. Toto právo umožňuje, aby obeť vypovedala v samostatnej miestnosti a aby sa jej výpoveď na videu prenášala do súdnej siene. Deti musia byť vždy vypočúvané šetrne a prostredníctvom znalca či znalkyne. Na šetrné vypočúvanie majú právo aj osoby, u ktorých došlo v dôsledku násilia k narušeniu sexuálnej integrity. O tento spôsob vypočúvania môžu požiadať aj všetky ostatné obeť násilia. Aby bola obeť ušetrená často veľmi zaťažujúcej výpovede v hlavnom pojednávaní, možno tiež požiadať o to, aby ju vypočuli už pred týmto pojednávaním (konfrontačný výsluch).

Od 1. júna 2009 majú obeť násilia za istých okolností právo na šetrné vypočúvanie. Ďalej majú právo na utajenie svojej adresy pred násilníkom.

PRÁVO NA SPREVÁDZANIE PRI PROCESE (PODĽA § 66 TRESTNÉHO PORIADKU A § 73B OBČIANSKEHO PORIADKU)

Obete násilia majú v záujme ochrany svojich práv nárok na bezplatné psychosociálne a právne sprevádzanie pri trestnoprávnom procese.

AKO MÔŽEM POŽIADAŤ O SPREVÁDZANIE PRI PROCESE?

Poskytnutie sprevádzania prebieha rýchlo a nebyrokraticky. Spolkové ministerstvo spravodlivosti poverilo zariadenia na ochranu obetí v každej spolkovej krajine, aby poskytovali sprevádzanie pri procese. Ako osoba postihnutá násilím sa môžete obrátiť na jedno z týchto zariadení, kde vám

OBETE MAJÚ PRÁVO NA OCHRANU A POMOC!

zabezpečia sprevádzanie pri procese. Krízové centrá a centrá na ochranu pred násilím ponúkajú sprevádzanie pri procese v každej spolkovej krajine (pozri Adresár pomáhajúcich zariadení v Rakúsku, s. 12–13).

ČOHO SA TÝKA SPREVÁDZANIE PRI PROCESE?

Psychosociálne sprevádzanie pri procese sa týka napr. sprevádzania na políciu pri podaní trestného oznámenia, informácie o príprave na trestné konanie, sprevádzania na výsluch a na hlavné pojednávanie.

Právne sprevádzanie pri procese obsahuje advokátske zastupovanie v trestnom konaní v záujme ochrany všetkých práv a nárokov obetí.

Od 1. júna 2009 môžu obeť, ktorým bolo v trestnom konaní poskytnuté psychosociálne sprevádzanie pri procese, žiadať o sprevádzanie aj v občianskom konaní za predpokladu, že toto občianske konanie má priamu súvislosť s trestným konaním (napr. rozvod, pojednávanie o udelení predbežného opatrenia na zverenie detí do starostlivosti). V občianskom konaní nie je nárok na bezplatné právne sprevádzanie pri procese. O pridelenie advokáta či advokátky však možno požiadať v rámci procesnej pomoci.



ADRESÁR POMÁHAJÚCICH ZARIADENÍ V RAKÚSKU

ŽENSKÁ LINKA POMOCI **0800/222 555**, bezplatne a non stop

INTERVENČNÉ CENTRÁ A CENTRÁ OCHRANY PRED NÁSILÍM

BURGENLAND	03352 / 314 20
KÄRNTEN	0463 / 590 290
NÖ/St. Pölten	02742 / 319 66
NÖ/Wr. Neustadt	02622 / 243 00
NÖ/Zwettl	02822 / 530 03
NÖ/Amstetten	02742 / 31 966
OBERÖSTERREICH	0732 / 607 760
SALZBURG	0662 / 870 100
STEIERMARK	0316 / 774 199
TIROL	0512 / 571 313
VORARLBERG	0517 / 55 535
WIEN	01 / 585 32 88

INTERVENČNÉ CENTRÁ PRE OBETE OBCHODOVANIA SO ŽENAMI

LEFÖ-IBF	01 / 796 92 98
----------	----------------

BEZPEČNÉ ŽENSKÉ DOMY

AMSTETTEN	07472 / 665 00
BURGENLAND	02682 / 612 80
DORNBIRN	0517 / 55 577
GRAZ	0316 / 42 99 00
HALLEIN	06245 / 80 261
INNSBRUCK	0512 / 580 977
INNVIERTEL	07752 / 717 33
KAPFENBERG	03862 / 279 99
KLAGENFURT	0463 / 449 66
KUFSTEIN	05372 / 636 16

OBETE MAJÚ PRÁVO NA OCHRANU A POMOC!



ADRESÁR POMÁHAJÚCICH ZARIADENÍ V RAKÚSKU

BEZPEČNÉ ŽENSKÉ DOMY

LIENZ	04852 / 671 93
LINZ	0732 / 606 700
LAVANTTAL	04352 / 369 29
MISTELBACH	02572 / 50 88
MÖDLING	02236 / 465 49
NEUNKIRCHEN	02635 / 689 71
PINZGAU	0664 / 500 68 68
SALZBURG	0662 / 458 458
SPITTAL / DRAU	047 62 / 61 386
STEYR	07252 / 877 00
ST. PÖLTEN	02742 / 366 514
TIROL	0512 / 342 112
VILLACH	04242 / 31 0 31
VÖCKLABRUCK	07672 / 22 7 22
WELS	07242 / 678 51
WIEN ženský dom – núdzové volanie	05 77 22
WR. NEUSTADT	02622 / 88066

PORADENSKÉ MIESTA ZAMERANÉ NA NÁSILIE V RODINE

KAPFENBERG	03862 / 279 99
ST. PÖLTEN	02742 / 366 514
VÖCKLABRUCK	07672 / 227 22
WELS	07242 / 452 93
WIEN	01 / 512 38 39
WR. NEUSTADT	02622 / 825 96

TIRÁŽ

WIENER INTERVENTIONSSTELLE GEGEN GEWALT IN DER FAMILIE

1070 Wien, Neubaugasse 1/3, Tel.: 01/585 32 88, Fax: 01/585 32 88-20,
office@interventionsstelle-wien.at, www.interventionsstelle-wien.at

VEREIN AUTONOME ÖSTERREICHISCHE FRAUENHÄUSER,

Informationsstelle gegen Gewalt, 1050 Wien, Bacherplatz 10/4, Tel.: 01/544 08 20,
Fax: 01/544 08 20-24, informationsstelle@aoef.at, www.aoef.at

TEXT: Rosa Logar; **LAYOUT:** Leocadia Rump und Vlado Kalajdzic;

TLAČ: Berger, 3580 Horn

Gefördert aus den Mitteln des BM für Gesundheit und Frauen, des BM für Inneres und des BM für Justiz.

5. überarbeitete Auflage: Jänner 2017



**MINISTERIUM
FRAUEN
GESUNDHEIT**



REPUBLIK ÖSTERREICH
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



POZOR! DBAJTE NA SVOJU BEZPEČNOSŤ

Zákaz vstupu a predbežné opatrenie ponúkajú ochranu a dávajú obetiam možnosť zostať v ich obvyklom prostredí. Tieto opatrenia však neposkytujú stopercentnú ochranu pred násilím. V nebezpečných situáciách odporúčame, aby ste spolu s deťmi opustili byt/dom a vyhľadali bezpečné bývanie, napr. bezpečný ženský dom, aj keď bol násilník vykázaný.

V období rozchodu a rozvodu nebezpečenstvo násillia stúpa. Ohrozenie zo strany násilníka zvyšujú aj ďalšie faktory: opakovanie násillia, držba zbraní, nebezpečné vyhrážanie, závislosť na alkohole alebo drogách, chorobná žiarlivosť a vnímanie ženy ako vlastníctva, vyhranené predstavy o manželstve, všeobecná agresivita, strata zamestnania, násillné správanie voči deťom, najmä voči nevlastným deťom.

DÔLEŽITÉ preto je, aby ste dbali na svoje bezpečie najmä vtedy, keď plánujete rozchod. Rozhodne by ste mali využiť odbornú pomoc a vytvoriť si podpornú sieť (adresy zariadení, kde vám môžu pomôcť, nájdete na s. 12–13).

ŽENSKÁ LINKA POMOCI
0800 / 222 555 BEZPLATNE
A N O N S T O P

POLICAJNÁ NÚDZOVÁ
LINKA 133 ALEBO 112